



„Oleje i Tłuszcze Roślinne”
PPHU „OLMAJ” Sławomir Majewski
05-804 Pruszków-Parzniew, ul. Niecała 5
tel.(022)729-75-52, fax.(022)729-48-35

www.olmaj.pl

ŚWIADECTWO JAKOŚCI *QUALITY CERTIFICATE*

SPECYFIKACJA PRODUKTU *TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT*

NAZWA WYROBU / NAME OF THE PRODUCT	RAFINOWANY OLEJ RZEPAKOWY W OPAK. JEDN.	REFINED RAPESEED OIL IN UNIT PACKAGES																						
ODBIORCA / RECIPIENT	CZESŁAW RYBA, Zakład Wyrobów z Drewna, Ołpiny																							
ŚWIADECTWO DO DOKUMENTU NR CERTIFICATION TO DOCUMENT NO.	WZ 4565/21																							
ILOŚĆ / AMOUNT	OLEJ BUTELKOWANY „NASZ OLEJ” 10L: 72 szt. (720L)																							
NUMER PARTII / BATCH NUMBER	25.11 KR646N/21																							
TERMIN MIN. TRWAŁOŚCI / BEST BEFORE DATE	14.11.2022																							
OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU / PRODUCT CHARACTERISTICS AND PURPOSE	<p>Produkt ciekły, barwa jasnożółta, klarowność całkowita. Iuzem rozlewany do cystern lub innych pojemników, butelek. Produkt ogólnego stosowania, przeznaczony do produkcji sosów, przetworów rybnych i warzywnych, dodatek do pieczywa i tłuszczu stałych, po rozlaniu do butelek do smażenia, gotowania, przyrządzania surówek.</p> <p><i>The product is liquid, colour: pale yellow; clarity: complete. It is poured to cisterns or other containers / bottles. The product of general use, for producing sauces, fish and vegetable preserves. It can be added both to bakery products and solid fats; after being poured to bottles it can be used for frying, cooking and salad preparation.</i></p>																							
PARAMETRY* / PARAMETRES*	<table border="1"><tr><td>Liczba koloru w/g Lovibonda 5 1/4” czerwona < 1,5, żółta < 15,0</td><td>Colour Lovibond 5 1/4” red <1,5, yellow <15,0</td></tr><tr><td>Liczba nadtlenkowa [mR O₂/kg]: ≤ 5,0</td><td>Peroxide Value [meq O₂/kg]: ≤ 5,0</td></tr><tr><td>Liczba kwasowa [mgKOH/g]: ≤ 0,3</td><td>Acid Value [mgKOH/g]: ≤ 0,3</td></tr><tr><td>Liczba jodowa [g/100g]: 105 – 126</td><td>Iodine value [g / 100g]: 105 - 126</td></tr><tr><td>Zawartość wody i subst. lotnych [%]: ≤ 0,05</td><td>Volatile substances and moisture content [%]: ≤ 0,05</td></tr><tr><td>Zapach i smak - właściwy dla oleju rzepakowego, obojętny lub neutralny; bez obcych zapachów</td><td>Taste / Odour – appropriate for rapeseed oil, bland / neutral, without other strange odours</td></tr><tr><td>Zawartość substancji niezmydlających [%]: ≤ 1,5</td><td>Unsaponifiable content [%]: ≤ 1,5</td></tr><tr><td>Zawartość zanieczysz. nierozpuszczalnych[%]: ≤ 0,02</td><td>Insoluble contaminants content [%]: ≤ 0,02</td></tr><tr><td>Zawartość mydeł – jako oleinian sodu [ppm]: ≤ 5</td><td>Soap content as oleic sodium [ppm]: ≤ 5</td></tr><tr><td>Zawartość fosforu [%]: ≤ 5</td><td>Phosphorus content [%]: ≤ 5</td></tr><tr><td>Kwas erukowy [%]: < 2</td><td>Erucic acid content [%]: < 2</td></tr></table>		Liczba koloru w/g Lovibonda 5 1/4” czerwona < 1,5, żółta < 15,0	Colour Lovibond 5 1/4” red <1,5, yellow <15,0	Liczba nadtlenkowa [mR O ₂ /kg]: ≤ 5,0	Peroxide Value [meq O ₂ /kg]: ≤ 5,0	Liczba kwasowa [mgKOH/g]: ≤ 0,3	Acid Value [mgKOH/g]: ≤ 0,3	Liczba jodowa [g/100g]: 105 – 126	Iodine value [g / 100g]: 105 - 126	Zawartość wody i subst. lotnych [%]: ≤ 0,05	Volatile substances and moisture content [%]: ≤ 0,05	Zapach i smak - właściwy dla oleju rzepakowego, obojętny lub neutralny; bez obcych zapachów	Taste / Odour – appropriate for rapeseed oil, bland / neutral, without other strange odours	Zawartość substancji niezmydlających [%]: ≤ 1,5	Unsaponifiable content [%]: ≤ 1,5	Zawartość zanieczysz. nierozpuszczalnych[%]: ≤ 0,02	Insoluble contaminants content [%]: ≤ 0,02	Zawartość mydeł – jako oleinian sodu [ppm]: ≤ 5	Soap content as oleic sodium [ppm]: ≤ 5	Zawartość fosforu [%]: ≤ 5	Phosphorus content [%]: ≤ 5	Kwas erukowy [%]: < 2	Erucic acid content [%]: < 2
Liczba koloru w/g Lovibonda 5 1/4” czerwona < 1,5, żółta < 15,0	Colour Lovibond 5 1/4” red <1,5, yellow <15,0																							
Liczba nadtlenkowa [mR O ₂ /kg]: ≤ 5,0	Peroxide Value [meq O ₂ /kg]: ≤ 5,0																							
Liczba kwasowa [mgKOH/g]: ≤ 0,3	Acid Value [mgKOH/g]: ≤ 0,3																							
Liczba jodowa [g/100g]: 105 – 126	Iodine value [g / 100g]: 105 - 126																							
Zawartość wody i subst. lotnych [%]: ≤ 0,05	Volatile substances and moisture content [%]: ≤ 0,05																							
Zapach i smak - właściwy dla oleju rzepakowego, obojętny lub neutralny; bez obcych zapachów	Taste / Odour – appropriate for rapeseed oil, bland / neutral, without other strange odours																							
Zawartość substancji niezmydlających [%]: ≤ 1,5	Unsaponifiable content [%]: ≤ 1,5																							
Zawartość zanieczysz. nierozpuszczalnych[%]: ≤ 0,02	Insoluble contaminants content [%]: ≤ 0,02																							
Zawartość mydeł – jako oleinian sodu [ppm]: ≤ 5	Soap content as oleic sodium [ppm]: ≤ 5																							
Zawartość fosforu [%]: ≤ 5	Phosphorus content [%]: ≤ 5																							
Kwas erukowy [%]: < 2	Erucic acid content [%]: < 2																							
WARUNKI PRZECHOWYWANIA / STORAGE CONDITIONS	W CIEMNYM MIEJSCU. TEMPERATURA: 0 - 26°C <i>IN A DARK PLACE . TEMPERATURE: 0 - 26°C</i>																							
POCHODZENIE PRODUKTU / PRODUCT ORIGIN	POLSKA	POLAND																						
POCHODZENIE SUROWCA (OLEJU) / RAW MATERIAL (OIL) ORIGIN	POLSKA	POLAND																						
Oświadczenie / STATEMENT	<p>Produkt spełnia wszystkie fizykochemiczne i mikrobiologiczne wymagania zgodnie z przepisami prawnymi UE i Polski. Produkt spełnia wymagania specyfikacji technicznej zatwierdzonej przez firmę PPHU OLMAJ i/lub klienta. Produkt jest wolny od zanieczyszczeń fizycznych i chemicznych (pestycydy, metale ciężkie) i nie jest genetycznie modyfikowany – w rozumieniu Rozporządzenia UE Nr 1829/2003 i Nr 1830/2003..</p> <p>Produkt nie zawiera alergenów. Produkt nie zawiera tłuszczów zwierzęcych. Produkt nie zawiera GMO, ani nie pochodzi z GMO. Produkt nie został poddany promieniowaniu jonizującemu.</p> <p><i>The product complies with all the physicochemical and microbiological requirements in accordance with legal regulations of UE and Poland. The product complies with the technical specification confirmed by PPHU OLMAJ CO. and / or / the client. The product does not include any physical or chemical contamination (i.e. pesticides, heavy metals) and is not GMO in the terms of EU Rregulation No 1829/2003 and 1830/2003. The product does not contain any allergens. The product does not contain any animal fats. The product does not contain GMO and it is not derived from GMO. The product was not treated with ionizing radiation.</i></p>																							
PIECZĘĆ / STAMP																								

* zgodnie ze specyfikacją PPHU „OLMAJ”, aktualne wydanie.